



**MESTNA OBČINA KRANJ**  
**Župan**  
Slovenski trg 1, 4000 Kranj

• T: 04 237 31 01  
• F: 04 237 31 06  
• E: mok@kranj.si  
• S: www.kranj.si

# 3.A.

MESTNI SVET  
MESTNE OBČINE KRANJ

Številka: 492-7/2016-4-(41/20)  
Datum: 19. 4. 2017

**Zadeva: Soglasje k sklenitvi sodne poravnave v odprtih sodnih postopkih z družbo  
Dimnikarstvo Dovrtel, d. o. o.**

Mestna občina Kranj in Dimnikarstvo Dovrtel, d. o. o. sta dne 1. 10. 2003 sklenila koncesijsko pogodbo o izvajanju dimnikarske službe na območju Mestne občine Kranj (v nadaljevanju MOK) za določen čas do 30. 9. 2008.

Navedeno pogodbo je takratni župan Mohor Bogataj dne 2. 6. 2004 odpovedal s šestmesečnim odpovednim rokom, tako da je prenehala veljati dne 3. 12. 2004. Z dnem prenehanja veljavnosti pogodbe je sklenil pogodbo z novim koncesionarjem, podjetjem Snedim, d. o. o..

Zaradi odstopa od pogodbe je Dimnikarstvo Dovrtel, d. o. o. zoper MOK na Okrožno sodišče v Kranju že leta 2004 vložilo tožbo na ugotovitev obstoja koncesijske pogodbe, v kateri je navajal, da je odpoved koncesijske pogodbe nezakonita.

Prvostopenjsko sodišče je zahtevek Dimnikarstva Dovrtel, d. o. o. zavrnilo. Na podlagi pritožbe je višje sodišče zadevo vrnilo v ponovni postopek prvostopenjskemu sodišču, ki je s sodbo z dne 4. 4. 2006 ugotovilo obstoj koncesijske pogodbe.

Zoper navedeno sodbo se je MOK pritožila, vendar je višje sodišče pritožbo zavrnilo. Prav tako je Vrhovno sodišče RS revizijo MOK s sodbo z dne 25. 2. 2008 zavrnilo kot neutemeljeno.

Na podlagi navedene sodbe je Dimnikarstvo Dovrtel, d.o.o. dne 31. 8. 2007 in dne 4. 12. 2007 vložilo dve tožbi zaradi plačila odškodnine, ki se vodita pred Okrožnim sodiščem v Kranju.

**1.) Pravdna zadeva Okrožnega sodišča v Kranju opr. št. I Pg 583/2015**

V pravdni zadevi Okrožnega sodišča v Kranju opr. št. I Pg 583/2015 se tožba nanaša na obdobje od leta 2003 do 2011, z izjemo obdobja od marca 2007 do avgusta 2007. Dimnikarstvo Dovrtel, d. o. o. je v tej pravdni zadevi zahtevalo plačilo 1.764.516,10 EUR z zakonskimi zamudnimi obrestmi. Sodišče je že pravnomočno odločilo, da je Mestna občina Kranj dolžna Dimnikarstvu Dovrtel, d. o. o. plačati znesek 436.331,31 EUR z zakonskimi zamudnimi obrestmi, ki so na dan plačila dne 28.10.2016 znašale 429.906,03 EUR. Mestna občina Kranj je torej dne 28.10.2016 tožeči stranki po pravnomočni sodbi plačala znesek 866.237,34 EUR. Zoper pravnomočno odločitev sodišča, s katerim je deloma ugodeno tožbenemu zahtevku je Mestna občina Kranj vložila revizijo, o kateri Vrhovno sodišče RS še ni odločilo. Sodišče je v tej zadevi pravnomočno

zavrnilo tožbeni zahtevek na plačilo 940.062,60 EUR z zakonskimi zamudnimi obrestmi. Zoper pravnomočni zavrnilni del sodbe tožeča stranka ni vložila izrednega pravnega sredstva.

V zadevi opr. št. I Pg 583/2015 bo sodišče odločalo še o delu zahtevka, ki se nanaša na obdobje od 3.12.2004 do 3.12.2007, in sicer o glavnici 388.122,21 EUR z zakonskimi zamudnimi obrestmi ter o glavnici 22.724,34 EUR z zakonskimi zamudnimi obrestmi. Glavnica skupaj z zakonskimi zamudnimi obrestmi je na dan **22.3.2017** znašala 836.751,40 EUR.

Višje sodišče v Ljubljani je ugotovilo, da je sodišče prve stopnje bistveno kršilo določbe pravnega postopka in mu naložilo, naj jih v ponovljenem postopku odpravi. Glede na navedeno bo sodišče ponovno izvedlo glavno obravnavo in najverjetneje sodnemu izvedencu naložilo dopolnitev izvedenskega mnenja. Zadeva je v fazi čakanja na razpis glavne obravnave. Upošteva potek primerljivih postopkov ni pričakovati, da bi se zadeva pravnomočno zaključila v letu 2017.

## **2.) Pravdna zadeva Okrožnega sodišča v Kranju opr. št. I Pg 215/2015**

Pred Okrožnim sodiščem v Kranju se vodi še pravdna zadeva opr. št. I Pg 215/2015, ki se nanaša na obdobje od marca 2007 do avgusta 2007 in v kateri Dimnikarstvo Dovrtel, d. o. o. zahteva plačilo 464.505,36 EUR (prvotno je zahtevalo znesek 631.957,00 EUR) z zakonskimi zamudnimi obrestmi. Glavnica skupaj z zakonskimi zamudnimi obrestmi je na dan 22.3.2017 znašala **871.353,83 EUR**.

Višje sodišče v Ljubljani je ugotovilo, da je sodišče prve stopnje kršilo določbe pravnega postopka in nepopolno ugotovilo dejansko stanje, zato je zadevo vrnilo sodišču prve stopnje v novo sojenje. Naložilo mu je, naj poskrbi za dopolnitev morebitnih nepopolnih navedb strank o pomembnih dejstvih in da naj izvede pravočasno predlagane dokaze. Glede na zgoraj navedeno zadevo, v kateri je o delu zahtevka že pravnomočno odločeno, je skladno s sodno prakso ena od možnosti, da bo sodišče tudi v tej zadevi delno ugodilo tožbenemu zahtevku, saj je vezan na isto pravno in dejansko podlago, nanaša se zgolj na drugo časovno obdobje. Zadeva je sicer v fazi čakanja na razpis glavne obravnave. Upošteva potek primerljivih postopkov ni pričakovati, da bi se zadeva pravnomočno zaključila v letu 2017.

Upošteva potek primerljivih postopkov ni pričakovati, da bi se navedeni zadevi pravnomočno zaključili v letu 2017 oziroma v letu 2018. Glede na to, da višino glavnice v navedenih zadevah ter tek zamudnih obresti, pa je pričakovati, da bo obveznost s potekom časa zaradi zamudnih obresti naraščala.

V obeh pravnih zadevah MOK zastopa Odvetniška pisarna Csipö in Kozamernik, d. o. o., ki je v zvezi z morebitno sklenitvijo sodne poravnave podala pravno mnenje z dne 19. 4. 2018 in iz katerega izhaja, da bo v obeh pravnih zadevah sodišče odločalo še o zahtevku na plačilo glavnice v višini 875.351,91 EUR z zakonskimi zamudnimi obrestmi, ki so na dan 22.3.2017 znašale 832.753,30 EUR, kar skupaj znaša **1.708.105,20 EUR (na današnji dan, 19.4.2017, pa 1.712.868,42 EUR)**. V obeh pravnih zadevah je bil prvi narok za glavno obravnavo že opravljen, zato novih navedb in dokazov ni mogoče predlagati, razen v primeru, če jih stranki brez svoje krivde nista mogli navesti na prvem naroku.

Pri sklenitvi morebitne sodne poravnave je potrebno upoštevati, da je le ta namenjena sporazumni rešitvi spornih vprašanj, pri čemer gre praviloma za vzajemno popuščanje. V konkretnem primeru je smiselno upoštevati dejstvo, da je višje sodišče sodišču prve stopnje naložilo odpravo kršitev postopkovnih določb, ni pa se konkretnije opredelilo do tožbenih zahtevkov, o katerih še ni pravnomočno odločeno. Glede na navedeno izida oziroma končne odločitve v navedenih pravnih zadevah ni mogoče napovedati, velika verjetnost pa je, da v letu 2017, morda celo v letu 2018, ne bosta pravnomočno zaključeni. V tem času bodo v primeru ugoditve zahtevku zakonske zamudne obresti tekle vse do plačila. V primeru, da se bosta stranki odločili za sklenitev sodne poravnave, se pričakuje popuščanje pri plačilu glavnice in obresti.

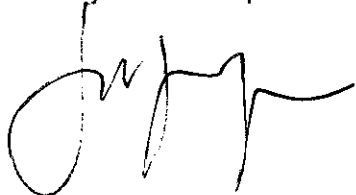
Glede na pobudo podano s strani svetnikov, da se z Dimnikarstvom Dovrtel, d. o. o., začne pogovori glede možnosti sklenitve sodne poravnave, smo z Dimnikarstvom Dovrtel, d. o. o. imeli dva sestanka in sicer dne 13. in 18. 4. 2017. Na obeh sestankih smo navedli kot izhodišče MOK za začetek pogajanj odpis obresti in popuščanje pri višini glavnice. Dimnikarstvo Dovrtel, d. o. o., je na prvem sestanku dne 13. 4. 2017 predlagalo sklenitev poravnave v obeh odprtih sodnih postopkih za znesek v višini 1.309.000 eur in umik revizije s strani Mestne občine Kranj. Na pogajanju dne 18. 4. 2017 je g. Rudolf Dovrtel izjavil, da so pripravljene popustiti do zneska 1.100.000 eur. Po sestanku je g. Rudolf Dovrtel poslal županu mail, v katerem je navedel, da vztrajajo pri znesku 1.100.000 eur, sicer pa bodo nadaljevali s pravljanjem.

Upoštevajoč zgoraj navedeno Mestnemu svetu Mestne občine Kranj predlagamo, da sprejme naslednji

#### SKLEP :

**Svet Mestne občine Kranj soglaša, da Mestna občina Kranj sklene poravnavo v pravdni zadevi Okrožnega sodišča v Kranju opr. št. I Pg 583/2015 in pravdni zadevi Okrožnega sodišča v Kranju opr. št. I Pg 215/2015, tako da se v obeh odprtih zadevah poravnava v skupnem znesku 1.100.000 eur in sicer v dveh obrokih, tako da Mestna občina Kranj plača prvi obrok v višini 500.000 eur v letu 2017, pri čemer se sredstva za plačilo zagotovijo s prerazporeditvijo iz splošne proračunske rezervacije in drugi obrok v višini 600.000 eur v letu 2018, hkrati pa soglaša z umikom revizije v postopku opr.št. I Pg 583/2015.**

Pripravila:  
Mag. Mateja Koprivec,  
Vodja urada za splošne zadeve



Boštjan Trilar  
Župan





odvetniška pisarna  
law office

**Csipö in Kozamernik**

d. o. o.

MESTNA OBČINA KRANJ  
Slovenski trg 1

4000 KRANJ

C. Staneta Žagarja 27  
SI-4000 Kranj

T: +386 (0)4 236 29 28  
T/F: +386 (0)4 236 29 29  
pisarna@odvetnistvo.si

www.odvetnistvo.si

**ZADEVA: Dimnikarstvo Dovrtel, d.o.o. c/a Mestna občina Kranj**

Spoštovani,

na našo odvetniško pisarno ste naslovili vprašanje glede stanja dveh pravnih zadev, v katerih Dimnikarstvo Dovrtel, d.o.o. kot tožeča stranka od Mestne občine Kranj kot tožene stranke zaradi nezakonito odpovedane koncesijske pogodbe zahteva plačilo odškodnine in vračilo plačanih koncesijn. Vprašanje postavljate z namenom sklenitve morebitne sodne poravnave.

**1.) Pravdna zadeva Okrožnega sodišča v Kranju opr. št. I Pg 583/2015**

V pravdni zadevi Okrožnega sodišča v Kranju opr. št. I Pg 583/2015 se tožba nanaša na obdobje od leta 2003 do 2011, z izjemo obdobja od marca 2007 do avgusta 2007. Dimnikarstvo Dovrtel, d.o.o. v tej pravdni zadevi zahteva plačilo 1.764.516,10 EUR z zakonskimi zamudnimi obrestmi. Sodišče je že pravnomočno odločilo, da je Mestna občina Kranj dolžna Dimnikarstvu Dovrtel, d.o.o. plačati znesek 436.331,31 EUR z zakonskimi zamudnimi obrestmi, ki so na dan plačila dne 28.10.2016 znašale 429.906,03 EUR. Mestna občina Kranj je torej dne 28.10.2016 tožeči stranki po pravnomočni sodbi plačala znesek 866.237,34 EUR. Zoper pravnomočno odločitev sodišča, s katerim je deloma ugodeno tožbenemu zahtevku je Mestna občina Kranj vložila revizijo, o kateri Vrhovno sodišče RS se ni odločilo. Sodišče je v tej zadevi pravnomočno zavrnilo tožbeni zahtevek na plačilo 940.062,60 EUR z zakonskimi zamudnimi obrestmi. Zoper pravnomočni zavrnili del sodbe tožeča stranka ni vložila izrednega pravnega sredstva.

V zadevi opr. št. I Pg 583/2015 bo sodišče odločalo še o delu zahtevka, ki se nanaša na obdobje od 3.12.2004 do 3.12.2007, in sicer o glavnici 388.122,21 EUR z zakonskimi zamudnimi obrestmi ter o glavnici 22.724,34 EUR z zakonskimi zamudnimi obrestmi. Glavnica skupaj z zakonskimi zamudnimi obrestmi je na dan 22.3.2017 znašala 836.751,40 EUR.

Višje sodišče v Ljubljani je ugotovilo, da je sodišče prve stopnje bistveno kršilo določbe pravnega postopka in mu naložilo, naj jih v ponovljenem postopku odpravi. Glede na navedeno bo sodišče ponovno izvedlo glavno obravnavo in najverjetneje sodnemu izvedencu naložilo dopolnitev izvedenskega mnenja. Zadeva je v fazi čakanja na razpis glavne obravnave. Upošteva se potek primerljivih postopkov ni pričakovati, da bi se zadeva pravnomočno zaključila v letu 2017.

advocates rechtsanwälte avocats attorneys at law avvocati

**2.) Pravdna zadeva Okrožnega sodišča v Kranju opr. št. I Pg 215/2015**

Pred Okrožnim sodiščem v Kranju se vodi še pravdna zadeva opr. št. I Pg 215/2015, ki se nanaša na obdobje od marca 2007 do avgusta 2007 in v kateri Dimnikarstvo Dovrtel, d.o.o. zahteva plačilo 464.505,36 EUR (prvotno je zahtevalo znesek 631.957,00 EUR) z zakonskimi zamudnimi obrestmi. Glavnica skupaj z zakonskimi zamudnimi obrestmi je na dan 22.3.2017 znašala 871.353,83 EUR.

Višje sodišče v Ljubljani je ugotovilo, da je sodišče prve stopnje kršilo določbe pravnega postopka in nepopolno ugotovilo dejansko stanje, zato je zadevo vrnilo sodišču prve stopnje v novo sojenje. Naložilo mu je, naj poskrbi za dopolnitev morebitnih nepopolnih navedb strank o pomembnih dejstvih in da naj izvede pravočasno predlagane dokaze. Glede na zgoraj navedeno zadevo, v kateri je o delu zahtevka že pravnomočno odločeno, je skladno s sodno prakso ena od možnosti, da bo sodišče tudi v tej zadevi delno ugodilo tožbenemu zahtevku, saj je vezan na isto pravno in dejansko podlago, nanaša se zgolj na drugo časovno obdobje. Zadeva je sicer v fazi čakanja na razpis glavne obravnave. Upošteva se potek primerljivih postopkov ni pričakovati, da bi se zadeva pravnomočno zaključila v letu 2017.

**3.) Zaključek**

V obeh pravnih zadevah bo torej sodišče odločalo še o zahtevku na plačilo glavnice v višini 875.351,91 EUR z zakonskimi zamudnimi obrestmi, ki so na dan 22.3.2017 znašale 832.753,30 EUR, kar skupaj znaša 1.708.105,20 EUR. V obeh pravnih zadevah je bil prvi narok za glavno obravnavo že opravljen, zato novih navedb in dokazov ni mogoče predlagati, razen v primeru, če jih stranki brez svoje krivde nista mogli navesti na prvem naroku.

Pri sklenitvi morebitne sodne poravnave je potrebno upoštevati, da je le ta namenjena sporazumni rešitvi spornih vprašanj, pri čemer gre praviloma za vzajemno popuščanje. V konkretnem primeru je smiselno upoštevati dejstvo, da je višje sodišče sodišču prve stopnje naložilo odpravo kršitev postopkovnih določb, ni pa se konkretnije opredelilo do tožbenih zahtevkov, o katerih še ni pravnomočno odločeno. Glede na navedeno izida oziroma končne odločitve v navedenih pravnih zadevah ni mogoče napovedati, velika verjetnost pa je, da v letu 2017, morda celo v letu 2018, ne bosta pravnomočno zaključeni. V tem času bodo v primeru ugoditve zahtevku zakonske zamudne obresti tekle vse do plačila. V primeru, da se bosta stranki odločili za sklenitev sodne poravnave, se pričakuje popuščanje pri plačilu glavnice in obresti.

S spoštovanjem,  
Odvetniška pisarna Csipö in Kozamernik d.o.o.

V Kranju, 19.4.2017

*odvetniška pisarna*  
**Csipö in Kozamernik**  
*d. o. o.*  
C. Staneta Zagorja 27, SI-4000 Kranj